

KONINKRIJK BELGIE.

ROYAUME DE BELGIQUE.

ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE.

AVIS DU CONSEIL D'ETAT.

De RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, eerste kamer, de 17e juni 1982 door de Eerste Minister verzocht hem, binnen een termijn van ten hoogste drie dagen, van advies te dienen over een ontwerp van koninklijk besluit nr "tot aanvulling van het koninklijk besluit nr 35 van 30 maart 1982 houdende tijdelijke vermindering van de kinderbijslag voor werknemers en voor de personeelsleden van de openbare sektor met een forfaitair maandelijks bedrag", heeft de 23e juni 1982 het volgend advies gegeven :

Le CONSEIL D'ETAT, section de législation, première chambre, saisi par le Premier Ministre, le 17 juin 1982, d'une demande d'avis, dans un délai ne dépassant pas trois jours, sur un projet d'arrêté royal n° "complétant l'arrêté royal n° 35 du 30 mars 1982 portant diminution temporaire des allocations familiales pour travailleurs salariés et pour les membres du personnel du secteur public d'un montant mensuel forfaitaire", a donné le 23 juin 1982 l'avis suivant :

1. Het ontwerp, dat zijn rechtsgrond ontleent aan artikel 1 van de wet van 2 februari 1982 tot toekenning van bepaalde bijzondere machten aan de Koning, inzonderheid aan het bepaalde in 9° en, wat de personeelsleden van de openbare sector betreft, tevens aan het bepaalde in 5°, bevat, onverminderd de slotbepalingen vervat in de artikelen 6 en 7, twee soorten van bepalingen :

- a. de artikelen 1 tot 4 wijzigen het koninklijk besluit nr 35 van 30 maart 1982 houdende tijdelijke vermindering van de kinderbijslag voor werknemers en voor de personeelsleden van de openbare sector met een forfaitair maandelijks bedrag, waarover de Raad van State onder nr L. 14.592/1 van 24 maart 1982 advies heeft uitgebracht (Belgisch Staatsblad van 1 april 1982);
- b. artikel 5 wijzigt artikel 66 van de samengeordende wetten betreffende de kinderbijslag voor loonarbeiders.

Omdat de wijzigingen onder artikel 5 los staan van de bepalingen vervat in het koninklijk besluit nr 35 van 30 maart 1982 en, in tegenstelling met deze, van blijvende aard zijn, verdient het aanbeveling deze in een afzonderlijk besluit vast te stellen.

2. Zoals reeds is opgemerkt, ontleent het ontwerp zijn rechtsgrond aan de wet van 2 februari 1982. Om alle verwarring omtrent de rechtskracht van de bepalingen van dit ontwerp-besluit te voorkomen, is het geraden in de aanhef de verwijzingen naar het koninklijk besluit nr 35 van 30 maart 1982 en naar de samengeordende wetten betreffende de kinderbijslag voor loonarbeiders weg te laten.

.../...

3. Volgens zijn artikel 6 zal het ontwerp-besluit uitwerking hebben met ingang van 1 april 1982, dit is de dag waarop het koninklijk besluit nr 35 van 30 maart 1982 in werking is getreden. Mochten in het ontwerp bepalingen zijn opgenomen die voor een retroactieve toepassing niet in aanmerking komen, dan zal de Regering moeten nagaan of er reden is om het ontwerp met een overgangsbepaling aan te vullen.

1. Le projet trouve son fondement légal dans l'article 1er de la loi du 2 février 1982 attribuant certains pouvoirs spéciaux au Roi, plus spécialement dans la disposition du 9° et aussi, en ce qui concerne les membres du personnel du secteur public, dans la disposition du 5°. Abstraction faite des dispositions finales des articles 6 et 7, il comprend deux sortes de dispositions :

- a. les articles 1er à 4 modifient l'arrêté royal n° 35 portant diminution temporaire des allocations familiales pour travailleurs salariés et pour les membres du personnel du secteur public d'un montant mensuel forfaitaire par famille, au sujet duquel le Conseil d'Etat a émis un avis le 24 mars 1982, sous le n° L. 14.592/1 (Moniteur belge du 1er avril 1982);
- b. l'article 5 modifie l'article 66 des lois coordonnées relatives aux allocations familiales pour travailleurs salariés.

Etant donné que les modifications figurant à l'article 5 sont indépendantes des dispositions contenues dans l'arrêté royal n° 35 du 30 mars 1982 et que, contrairement à celles-ci, elles présentent un caractère permanent, il se recommande d'y consacrer un arrêté distinct.

2. Ainsi qu'il a déjà été observé, le projet trouve son fondement légal dans la loi du 2 février 1982. Afin d'éviter toute confusion quant à la force juridique des dispositions du présent projet d'arrêté, il est à conseiller de supprimer, dans le préambule, les références à l'arrêté royal n° 35 du 30 mars 1982 et aux lois coordonnées relatives aux allocations familiales pour travailleurs salariés.

3. Aux termes de son article 6, le projet d'arrêté produira ses effets le 1er avril 1982, c'est-à-dire le jour où l'arrêté royal n° 35 du 30 mars 1982 est entré en vigueur. Dans l'éventualité où le projet contiendrait des dispositions qui ne sont pas susceptibles d'application rétroactive, il appartiendra au Gouvernement d'examiner s'il y a lieu de compléter le projet par une disposition transitoire.

De kamer was samengesteld uit

de Heren : H. ADRIAENS,
Messieurs :

H. COREMANS,
Gh. TACQ,

Mevrouw : M. BENARD,
Madame :

La chambre était composée de

voorzitter,
président,

staatsraden,
conseillers d'Etat,

griffier.
greffier.

De overeenstemming tussen de
Nederlandse en de Franse tekst
werd nagezien onder toezicht van
de H. Gh. TACQ.

Het verslag werd uitgebracht
door de H. J. VERMEIRE, audi-
teur.

La concordance entre la version
néerlandaise et la version fran-
çaise a été vérifiée sous le con-
trôle de M. Gh. TACQ.

Le rapport a été présenté par
M. J. VERMEIRE, auditeur.

DE GRIFFIER - LE GREFFIER,

DE VOORZITTER - LE PRESIDENT,

M. BENARD.

H. ADRIAENS.